



Granada. 18, 19 y 20 de octubre de 2019

CieB2019Granada

PROGRAMA GENERAL



Aptis
Forward thinking
English testing

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

 Cambridge Assessment
English
Linguaskill 
from Cambridge



Granada. 18, 19 y 20 de octubre de 2019

VIERNES, 18 DE OCTUBRE DE 2019

TARDE

14:30 – 16:00 **Registro y documentación**

16:00 – 16:30 **Apertura del Congreso**

Universidad de Granada

Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía

Asociación Enseñanza Bilingüe

16:30 – 17:30 **Ponencia Plenaria**

JIM CUMMINS

“Emerging Issues in Bilingual Education: The Roles of Literacy Engagement, Crosslinguistic Pedagogy, and Identity Texts in Student Achievement”

17:30 – 18:00 Pausa café

18:00 – 19:00 **Talleres**

19:00 – 20:30 **Mesas de comunicaciones**

SÁBADO, 19 DE OCTUBRE DE 2019

MAÑANA

09:00 – 10:30 **Mesas de comunicaciones**

10:30 – 11:30 **Paneles plenarios**

– **Panel 1: Evaluación de programas de enseñanza bilingüe**

- Ana Otto – Universidad a Distancia de Madrid
 - *“La evaluación de los programas bilingües en España: una valoración objetiva sobre la efectividad, los resultados y el grado de éxito en las diferentes comunidades autónomas”*
- Julia Zabala – Universidad Politécnica de Valencia
 - *“La importancia del contexto en la evaluación lingüística: estudio de necesidades en educación primaria”*
- Paloma Castro – Universidad de Valladolid
 - *“Fortalezas y debilidades del programa de secciones bilingües de Castilla y León”*

– **Panel 2: Perspectiva internacional de la enseñanza bilingüe**

- Margarita Pinkos – National Association for Bilingual Education (NABE)
 - *“The new reality of language proficiency in the XXI Century”*
- Sheri Spaine – American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP)
 - *“The Teaching of Spanish in the US”*
- Bill Rivers – Joint National Committee for Languages (JNCL- NCLIS)
 - *“The Growth of Dual Language Immersion in the US”*

Granada. 18, 19 y 20 de octubre de 2019

- **Panel 3: Tecnologías digitales y enseñanza bilingüe**
 - o Lee Ann Bussolari – SEK Alborán
 - *"ICT, a powerful tool in the Bilingual classroom"*
 - o Francisco Lorenzo – Universidad Pablo de Olavide
 - *"Análisis de textos bilingües mediante software especializado"*
 - o Cristina Castillo – Universidad de Málaga
 - *"Cloud-based ICT tools for enhancing learners' collaboration and participation"*
- **Panel 4: Enseñanza bilingüe y lenguas**
 - o Manuela Ferreira Pinto – Embajada de Francia - Instituto Francés
 - *"El francés en España y en el mundo"*
 - o Filipa Soares - Embajada de Portugal – Instituto Camoes
 - *"Enseñar portugués como lengua extranjera: una apuesta segura!"*
 - o Luis Cavalieri – Embajada de Italia – Istituto Italiano
 - *"Enseñanza bilingüe en Italia"*

11:30 – 12:00 Pausa café

12:00 – 13:00 Sesión Plenaria: LOS LÍMITES DE LA ENSEÑANZA BILINGÜE

Ponencia Plenaria 1

Josefina Tinajero – Universidad de Texas – El Paso

"Bilingual/Dual Language Education in the USA: Program Types and Teacher Preparation/Certification"

Ponencia Plenaria 2

Xavier Gisbert – Asociación Enseñanza Bilingüe

"Enseñanza Bilingüe: la calidad como objetivo"

13:00 – 14:00 Talleres

14:00 – 15:30 Lunch

SÁBADO, 19 DE OCTUBRE DE 2019

TARDE

15:30 – 16:30 Sesión Plenaria: ENSEÑANZA BILINGÜE: INVESTIGACIÓN Y CALIDAD

Ponencia Plenaria 3

Ana María Ramos – Universidad de Granada

"Luces y sombras de los programas bilingües"

Ponencia Plenaria 4

Victor Pavón – Universidad de Córdoba

"Analysing quality of bilingual programmes: an evidence-based approach"

16:30 – 17:30 Talleres

Granada. 18, 19 y 20 de octubre de 2019

17:30 – 18:30 **Paneles Plenarios de Debate**

- **Panel 5: El futuro de la enseñanza bilingüe**
 - Xavier Gisbert – Asociación Enseñanza Bilingüe
 - *“Coordinación, evaluación y calidad”*
 - Mark Levy – British Council
 - *“The implications of mainstreaming bilingual education”*
 - Javier Villoria – Universidad de Granada
 - *“La internacionalización de la educación superior potenciará la enseñanza bilingüe”*
- **Panel 6: Formación del profesorado**
 - Domingo Ángel Ruiz – CEP de Jaén (GRETA)
 - *“Aciertos, errores y retos en la formación del profesorado de enseñanzas bilingües”*
 - Mercedes Pérez Agustín – (UNIR)
 - *“Formación del profesorado y crecimiento de programas bilingües”*
 - Belén Embid – CARLEE
 - *“Impulsando la formación permanente del profesorado”*
- **Panel 7: Internacionalización del profesorado**
 - Margarita Pinkos – National Association for Bilingual Education (NABE)
 - *“Profesores visitantes en USA”*
 - Martha Vasquez – American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP)
 - *“Profesores de idiomas en USA”*
 - Cristina Grasset – Profesionales por la Educación Internacional (PEI)
 - *“La educación internacional”*
- **Panel 8: Niveles lingüísticos de profesores y alumnos**
 - Victoria Clark – British Council
 - *“Assessment of teachers' and students' English proficiency - what, how and why to assess”*
 - Elena Serrano Moya – UNIR
 - *“Profesor Nativo- Profesor No Nativo, el eterno debate”*
 - Birgit Strotman – TESOL-Spain
 - *“The issue of language proficiency in bilingual education - international perspectives”*
- **Panel 9: Enseñanza de idiomas reglada y no reglada**
 - Borja Uruñuela – Asociación de Centros de enseñanza de idiomas de Andalucía (ACEIA)
 - *“El auge de la enseñanza no reglada de idiomas”*
 - Ester Molina – Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía (GRETA)
 - *“El Aprendizaje de Inglés en la Enseñanza Reglada del siglo XXI”*
 - Gerard McLoughlin – TESOL-SPAIN
 - *“La formación del profesorado en la enseñanza no reglada”*

18:30 – 19:00 **Pausa café**

19:00 – 20:30 **Mesas de comunicaciones**

21:00 **CENA OFICIAL**

Granada. 18, 19 y 20 de octubre de 2019

DOMINGO, 20 DE OCTUBRE DE 2019 **MAÑANA**

09:00 – 10:30 **Mesas de comunicaciones**

10:30 – 11:30 **Talleres**

11:30 – 12:00 **Pausa café**

12:00 – 13:00 **Paneles plenarios**

- **Panel 10: Gestión de programas bilingües**
 - o José Luis Arco – Universidad de Granada
 - *“Bilingual Programs Quality Management in Higher Education”*
 - o Mark Levy – British Council
 - *“Whose responsibility?: Supporting quality at school level”*
 - o Carmen Aguilera Lucio-Villegas – Asociación Enseñanza Bilingüe
 - *“Claves para la calidad y la excelencia educativas”*
- **Panel 11: La enseñanza bilingüe hacia la web 2.0 y 3.0**
 - o Jesús García Laborda - Universidad de Alcalá
 - *“Nuevas perspectivas en la tecnología en la enseñanza de Educación Bilingüe”*
 - o Salvador Montaner Villalba - UNED
 - *“La creciente importancia de la web 2.0 colaborativa en CLIL”*
 - o Cristina Calle Martínez - Universidad Complutense de Madrid
 - *“Recursos en línea”*
- **Panel 12: Enseñanza bilingüe y enseñanza plurilingüe**
 - o Plácido Bazo Martínez – Universidad de La Laguna
 - *“Beneficios para la sociedad actual”*
 - o Pilar Couto Cantero – Universidad de La Coruña
 - *“Beneficios de la mente bilingüe/plurilingüe”*
 - o Marcos Peñate Cabrera – Universidad de Las Palmas
 - *“Enseñanza bilingüe/plurilingüe como motor del cambio metodológico”*
- **Panel 13: Bilingüismo y familia**
 - o Carlos López Serrano – Asociación de Profesores de Inglés de Andalucía (GRETA)
 - *“¿Qué papel juegan las familias en la enseñanza bilingüe?”*
 - o Alejandro Pérez Delgado – Crecer en Inglés
 - *“Cada hora cuenta”*
 - o Begoña Ladrón de Guevara – COFAPA
 - *“Las familias ante los retos de la enseñanza bilingüe en la educación”*



Granada. 18, 19 y 20 de octubre de 2019

13:00 – 14:00 **Sesión Plenaria: POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS**

Ponencia Plenaria 5

Cristina Pérez Guillot – Asociación de Centros de Lenguas en la Ens. Superior (ACLES)

"La internacionalización de la universidad versus una educación de calidad: formación y acreditación del profesorado"

Ponencia Plenaria 6

Virginia Vinuesa – Universidad Rey Juan Carlos

"Reflexiones sobre la enseñanza bilingüe en España: qué tenemos y qué queremos"

14:00 – **Clausura**

Jim Cummins

Josefina Tinajero – Xavier Gisbert

Ana Ramos – Víctor Pavón

Cristina Pérez Guillot – Virginia Vinuesa

Javier Villoria – Decano de la Facultad de Educación

Magisterio



SANTILLANA
Richmond



Pearson

Vicens Vives

